

# Pleins feux sur L'EXCELLENCE!



Automne 2015

Je suis heureux de vous annoncer que nous renouvelons et améliorons le Régime canadien de distinctions honorifiques! Pour ce faire, nous avons étendu la portée de certains programmes existants — y compris l'Ordre du Canada — et élargi nos champs d'activité. Pensons par exemple à la nouvelle Médaille polaire, dont la cérémonie de remise inaugurale a eu lieu à Whitehorse, en juillet dernier. Sa Majesté la Reine a aussi gracieusement approuvé la création de la Médaille du souverain pour les bénévoles. Cette médaille, qui couronne la transformation du Prix du Gouverneur général pour l'entraide, sera présentée pour la première fois en avril 2016.

Ce n'est pas tous les jours que nous créons de nouvelles distinctions honorifiques. En réalité, les derniers grands changements ont eu lieu en 1972, lorsque l'Ordre du Canada a été revu pour comprendre trois rangs. Nous procédons maintenant à l'expansion et au renouvellement du régime dans le but de mieux reconnaître le vaste éventail de réalisations canadiennes, ainsi que pour refléter et représenter la diversité remarquable de notre pays. Nous souhaitons aussi moderniser et simplifier le système public de mise en candidature en instaurant un portail en ligne. Ce qui ne changera pas, cependant, c'est le processus de nomination non partisan et fondé sur le mérite qui a valu à l'Ordre du Canada et au Régime canadien de distinctions honorifiques d'être respectés, au pays et dans le monde entier.

En tant que gouverneur général, et comme chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, je me réjouis de ces changements. Le renouvellement du régime de distinctions honorifiques est l'un des nombreux changements et projets excitants que notre bureau a entrepris. Les travaux en vue de souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Ordre du Canada, en 2017, vont aussi bon train. Comme projet phare, nous produirons un livre relié, en couleur, qui mettra en valeur 50 membres de l'Ordre du Canada. Nous voulons ainsi cultiver la fierté et encourager d'autres Canadiens à réaliser la devise de l'Ordre. Nous avons aussi établi des partenariats pour accroître la visibilité de l'Ordre par des expositions et des conférences publiques dans diverses communautés au pays.

Finalement, nous cherchons à modifier la façon de communiquer avec la communauté de l'Ordre du Canada. C'est pourquoi vous recevez, aujourd'hui, la toute dernière édition imprimée de notre bulletin. Grâce à vos commentaires, nous pourrions cerner des façons de resserrer les liens qui existent entre nous. Vous pourrez même le faire en personne, lors des cérémonies qui auront lieu partout au pays dès l'an prochain pour rapprocher les Canadiens des distinctions honorifiques. Nous désirons ainsi favoriser le dialogue et la collaboration entre nous. Je vous encourage aussi à communiquer avec la Chancellerie si vous avez des suggestions ou des idées novatrices et à consulter le Coin des membres sur notre site Web.

Je suis convaincu que nous réaliserons de grandes choses ensemble en cette période de changement et de renouvellement. Profitons de l'occasion pour réinventer les possibilités pour la communauté de l'Ordre du Canada.

Son Excellence le très honorable  
**David Johnston, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.**  
Gouverneur général du Canada

Le 8 juillet 2015, le gouverneur général a présidé la cérémonie de remise inaugurale de la toute nouvelle Médaille polaire au Musée MacBride de l'histoire du Yukon, à Whitehorse (Yukon).



Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

## 2015 : L'ANNÉE DU SPORT AU CANADA

L'année du sport au Canada vise à souligner des moments clés dans l'histoire de notre nation et à mettre en valeur la contribution des Canadiens au monde du sport. Cette année, le Canada a accueilli plusieurs événements sportifs d'envergure internationale, y compris les Jeux panaméricains, la Coupe du monde féminine de la FIFA et le Championnat mondial junior de hockey de l'IIHF. En l'honneur de l'Année du sport, nous vous présentons quelques grands du sport qui ont reçu l'Ordre du Canada.



Photo : gracéusité du Panthéon des sports canadiens

### **Paul Beeston, C.M.**

Reconnu comme étant le premier employé des Blue Jays, Paul Beeston a contribué à la mise sur pied de l'une des franchises sportives les plus prospères du pays et a fait vivre aux partisans des Blue Jays deux victoires consécutives exaltantes dans les Séries mondiales. Il a été président des Argonauts de Toronto, puis il est devenu président de la Ligue de baseball majeur, le poste le plus élevé qu'un Canadien ait occupé dans l'histoire de l'organisation et un poste qu'il quittera à l'automne. Admiré pour son affabilité, son optimisme et son leadership, il est allé au-delà de ses engagements professionnels et n'a pas ménagé son appui personnel à la collectivité, y compris au Festival de Stratford et à la Clarke Institute of Psychiatry Foundation. En outre, il a permis à des jeunes

de concrétiser leurs rêves au Bloorview Children's Hospital, où le point saillant de ses visites régulières est la joute annuelle pour la Coupe Beeston du hockey en fauteuil roulant.



Photo : CJC/Dany Veillette, Rideau Hall

### **William Scott Bowman, O.C.**

Scott Bowman est l'entraîneur de la Ligue nationale de hockey qui a remporté le plus grand nombre de victoires avec les équipes qu'il a entraînées. Il a occupé cette fonction pour plusieurs équipes, notamment les célèbres Canadiens de Montréal durant leur règne de gloire dans les années 1970. Aucun autre entraîneur dans le milieu du sport professionnel en Amérique du Nord n'a réussi un tel exploit : neuf coupes Stanley en treize finales. Il continue d'apporter son aide à divers programmes jeunesse, comme son concours « Scotty Bowman As Your Coach », et à des campagnes de financement au profit d'œuvres de bienfaisance.



Photo : gracéusité du Panthéon des sports canadiens

### **Anthony C. Golab, C.M., C.D.**

Un héros du football canadien, Anthony Golab a fait preuve d'un dévouement et d'un professionnalisme exemplaires tout au long de sa carrière d'athlète professionnel. Il a joué pour les Rough Riders d'Ottawa durant le Championnat de la Coupe Grey de 1940 et a été nommé étoile de l'Est à cinq reprises. Un membre distingué des Forces canadiennes et un fonctionnaire dévoué, il a été reconnu pour sa vaillance et son esprit sportif par des organismes comme le NORAD, l'association B'nai B'rith et le Temple de la renommée du sport canadien.



Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

### Arnold Boldt, O.C.

Arnold Boldt est un exemple d'excellence dans le monde du sport. Après avoir perdu une jambe dans un accident agricole, il a entrepris une carrière en athlétisme, remportant l'or à cinq Jeux paralympiques consécutifs et établissant des records mondiaux au saut en hauteur et au saut en longueur sur une seule jambe. Figure iconique chez les athlètes paralympiques, il a aussi participé aux Jeux de 2012 comme membre de l'équipe canadienne de paracyclisme. Ses réussites s'étendent également à sa vie professionnelle, lui qui est vice-président associé de la Learning and Teaching Division du Saskatchewan Polytechnic.



Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

### Hiroshi Nakamura, C.M.

Hiroshi Nakamura est arrivé au Canada à l'âge de 26 ans et s'est immédiatement distingué dans le monde du judo. Depuis, il a joué un rôle fondamental dans le développement de ce sport au Canada. En tant que chef de l'équipe nationale à cinq Jeux olympiques et treize championnats du monde, il a conduit plusieurs athlètes canadiens jusqu'au podium. Il a aussi éveillé un intérêt pour ce sport au Québec en tant que fondateur, entraîneur en chef et directeur technique du Club de judo Shidokan de Montréal — le plus grand club au Canada et le centre d'entraînement de l'équipe nationale de judo. Il a étendu son champ d'influence en offrant des cours d'autodéfense pour femmes ainsi que des programmes pour les jeunes à risque.



Photo : Cpl Dany Veilleux, Rideau Hall

### Chantal Petitclerc, C.C., C.Q., M.S.M.

Chantal Petitclerc est un modèle de détermination et de dépassement de soi. Victime d'un accident qui lui brise la colonne vertébrale à l'âge de 13 ans, elle participe à sa première compétition en fauteuil roulant à 18 ans et, bien que s'étant classée dernière, c'est le coup de foudre pour la course. Depuis, elle est devenue l'athlète paralympique la plus titrée de l'histoire canadienne en athlétisme avec un total de 21 médailles en cinq Jeux paralympiques. Elle détient aussi quatre records du monde et cinq records paralympiques. Porte-parole du Défi sportif et sollicitée comme conférencière, elle motive les gens à faire face à l'adversité et contribue au développement du handisport. Elle est une source d'inspiration dans le monde entier. Reconnue pour ses exploits et comme modèle à suivre, elle a notamment reçu le prix sportif international Laureus et est la première femme exerçant un sport paralympique à avoir remporté le trophée Lou Marsh comme athlète canadienne de l'année.



Photo : CplC Paz Quillie, Rideau Hall

### Sandra Post-McDermid, C.M.

Sandra Post-McDermid est l'une des plus grandes golfeuses du Canada et elle a fait sa marque dans les grands tournois internationaux. Elle fait figure d'ambadrice et de modèle dans le monde du golf. Elle a été la première Canadienne à participer à un tournoi de la Ladies Professional Golf Association (LPGA) et a remporté plusieurs tournois majeurs au cours de sa carrière professionnelle. Sandra Post-McDermid a été nommée Athlète canadienne de l'année en 1979, puis elle a été intronisée aux temples canadien et ontarien de la renommée du golf. Les réalisations de Mme Post-McDermid ne se limitent cependant pas au terrain de golf; en effet, elle participe activement aux initiatives et aux campagnes de financement d'un grand nombre d'œuvres de bienfaisance et d'organismes communautaires.

# NOUVELLES NOMINATIONS

Son Excellence le très honorable David Johnston, gouverneur général du Canada, a annoncé 100 nouvelles nominations au sein de l'Ordre du Canada, le 1<sup>er</sup> juillet 2015.

*Les nominations suivantes sont celles confirmées à la date de publication.*

## Compagnons

### **L'honorable Robert Keith Rae, C.P., C.C., O.Ont.**

Pour sa contribution à la vie publique du Canada et son engagement indéfectible au renforcement des liens entre les Autochtones et les non-Autochtones au pays.

*Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.*

### **Janet Rossant, C.C.**

Pour avoir favorisé la compréhension générale du développement de l'embryon et de la biologie des souches moléculaires et pour son leadership à l'échelle nationale et internationale en sciences de la santé.

## Officiers

### **Sandra Black, O.C., O.Ont.**

For contributing to improved diagnosis and treatment of vascular dementia, Alzheimer's disease and stroke.

### **Stephen Cook, O.C., O.Ont.**

Pour sa contribution majeure à l'informatique et aux mathématiques théoriques et pour son apport à la théorie de la complexité.

### **Kenneth Denton Craig, O.C.**

Pour avoir fourni un nouveau modèle d'évaluation de la douleur en tant que chef de file mondial de la recherche sur la douleur.

### **Daniel J. Drucker, O.C.**

Pour sa contribution au développement des médicaments utilisés dans le monde entier dans le traitement du diabète et des troubles digestifs.

### **Mary Gospodarowicz Evans, O.C.**

Pour sa contribution à l'amélioration de la radiothérapie dans le traitement du cancer et pour son leadership dans l'avancement des soins offerts aux personnes cancéreuses à l'échelle mondiale.

### **Paul D. N. Hébert, O.C.**

Pour ses réalisations en tant que biologiste évolutionniste, notamment comme pionnier du codage à barres de l'ADN.

### **L'honorable Allen Linden, O.C.**

Pour son apport à la jurisprudence, en tant que juge et érudit.

### **Linda F. Nazar, O.C.**

Pour avoir développé des systèmes de batteries de pointe pour le stockage d'énergie propre, en tant que chimiste en matériaux.

### **L'honorable Louise Otis, O.C., O.Q.**

Pour sa contribution au développement de l'administration de la justice au Canada en tant que juge à la Cour d'appel du Québec, et pour avoir créé et instauré des systèmes de médiation judiciaire.

### **James Thomas Rutka, O.C., O.Ont.**

Pour sa contribution à l'avancement du traitement des tumeurs cérébrales chez les enfants et pour son leadership international en neurochirurgie.

### **Stephen Toope, O.C.**

Pour son leadership en éducation postsecondaire et pour ses bourses dans les domaines du droit international et des droits de la personne.

## Membres

### **Ida Albo, C.M.**

Pour avoir donné de la vitalité à sa ville en tant que chef d'entreprise et dirigeante civique respectée.

### **Aubie Angel, C.M.**

Pour sa contribution à l'endocrinologie et à l'établissement d'organismes de santé au Canada.

### **Kenneth MacClure Baird, C.M.**

Pour sa contribution à la science, en particulier pour avoir amélioré la façon dont nous mesurons la vitesse de la lumière.

### **Pierre Bergeron, C.M.**

Pour sa contribution à l'essor de la francophonie en Ontario, et comme bâtisseur de ponts entre les communautés en tant que journaliste et administrateur.

### **Daniel Bertolino, C.M.**

Pour sa contribution en tant qu'explorateur, producteur et réalisateur de documentaires qui nous ont ouvert de multiples fenêtres sur le monde.

### **William A. Black, C.M.**

Pour sa contribution en tant que chef d'entreprise et dirigeant communautaire et pour sa participation ouverte aux débats politiques publics en Nouvelle-Écosse.

### **Nathalie Bondil, C.M., C.Q.**

Pour sa contribution au rayonnement de la culture et des arts en tant que muséologue et administratrice.

### **Josiane Boulad-Ayoub, C.M.**

Pour sa contribution à la philosophie, notamment en ce qui touche l'histoire de la philosophie et la philosophie du droit.

### **Beverley Boys, C.M.**

Pour sa contribution au plongeon en tant qu'athlète, entraîneuse, officielle et juge.

### **Blake Brooker, C.M.**

Pour sa contribution créative au théâtre en Alberta, notamment en tant que cofondateur de la compagnie théâtrale One Yellow Rabbit.

### **Bruce D. Campbell, C.M.**

Pour son entrepreneuriat dans le domaine de l'agroalimentaire et pour avoir généreusement appuyé l'innovation et l'éducation dans l'industrie agricole du Canada.

### **Pat Capponi, C.M., O.Ont.**

Pour sa contribution en tant que porte-parole de premier plan pour les sans-abri et les personnes vivant avec la maladie mentale.

### **Serge Chappleau, C.M.**

Pour sa contribution en qualité de caricaturiste des plus innovateurs et respectés.

### **Martin Chernin, C.M.**

Pour sa contribution au développement de l'île du Cap-Breton en tant qu'homme d'affaires et champion civique.

**Wayne Suk Wing Chiu, C.M.**

Pour sa contribution en tant que chef d'entreprise ainsi que champion de l'innovation et de l'entrepreneuriat social dans l'Ouest du Canada.

**John V. Cross, C.M., S.O.M.**

Pour ses réalisations en tant que pionnier de l'industrie biotechnologique de la Saskatchewan et pour son engagement civique élargi.

**Jagannath Prasad Das, C.M.**

Pour son travail en psychologie cognitive reconnu à l'échelle internationale, en particulier dans le développement d'une nouvelle théorie de l'intelligence.

**Lisa de Wilde, C.M.**

Pour sa contribution à la radiodiffusion publique, en particulier pour son leadership transformateur à TVO.

**James F. Dinning, C.M.**

Pour les services rendus au public, en particulier à titre de ministre des Finances de l'Alberta et de trésorier provincial, et pour son engagement corporatif et civique.

**Madeleine Dion Stout, C.M.**

Pour sa contribution au développement des soins de santé autochtones au Canada en tant qu'infirmière, chercheuse et porte-parole.

**Elaine Dobbin, C.M.**

Pour avoir appuyé diverses causes dans sa province, notamment dans le domaine de la recherche sur les soins de santé et des soins communautaires pour les personnes autistes.

**L'honorable Joyce Fairbairn, C.M.**

Pour son engagement à l'égard des habitants de sa province et pour son soutien indéfectible au Mouvement paralympique.

**Michèle Fortin, C.M.**

Pour sa contribution à la vitalité de la télévision francophone et éducative, notamment à la direction de Télé-Québec.

**Margaret Fountain, C.M.**

Pour son appui philanthropique à des organismes provinciaux et nationaux axés sur la musique, la danse, le théâtre et l'éducation artistique.

**Douglas Edgar Fregin, C.M.**

Pour ses innovations favorisant la technologie des communications et pour ses nombreuses activités philanthropiques.

**Linda Gaboriau, C.M.**

Pour avoir fait connaître, en tant que traductrice, le théâtre canadien-français à un auditoire anglais élargi.

**David Roy Gillespie, C.M.**

Pour avoir contribué à réduire l'utilisation des pesticides dans les produits agricoles, en tant qu'entomologiste.

**Graham Greene, C.M.**

Pour ses réalisations en tant qu'acteur avant-gardiste et polyvalent, au théâtre et au cinéma.

**Yolande Grisé, C.M.**

Pour sa contribution à l'épanouissement de la langue et de la culture françaises au Canada, et à la promotion du savoir et de la recherche en tant que présidente de la Société royale du Canada.

**Kathryn Jane Nightingale****Hannah, C.M.**

Pour ses efforts à promouvoir l'utilisation des technologies de l'information afin d'améliorer les soins infirmiers au Canada et à l'étranger.

**Carolyn Hansson, C.M.**

Pour sa contribution à la réduction de la corrosion et à l'amélioration de la qualité des structures de béton armé, en tant qu'ingénieur en matériaux.

**Stewart Harris, C.M.**

Pour sa contribution au développement de stratégies visant à gérer et à réduire le diabète dans les communautés autochtones et autres populations vulnérables.

**Bill Henderson, C.M.**

Pour sa contribution à l'industrie canadienne de la musique en tant que musicien, chanteur, compositeur et défenseur des droits d'auteur.

**Lawrence Hill, C.M.**

Pour sa contribution en tant qu'auteur et activiste qui raconte l'histoire de la communauté noire du Canada, ainsi que celle des femmes et des filles de l'Afrique.

**Paul James Hill, C.M.**

Pour ses réalisations en tant que chef d'entreprise et pour sa généreuse contribution à des initiatives communautaires et éducatives.

**Leah Hollins, C.M.**

Pour sa contribution aux soins de santé en Colombie-Britannique en tant que

fonctionnaire et pour ses efforts en vue d'améliorer le don d'organes au Canada.

**Mel Hoppenheim, C.M.**

Pour sa contribution à la vitalité de l'industrie cinématographique canadienne et pour son appui à un large éventail d'organismes éducatifs et communautaires.

**Russ Howard, C.M., O.N.L.**

Pour sa contribution au curling en tant qu'athlète, mentor et bâtisseur du sport.

**Sandra Irving, C.M.**

Pour sa contribution en tant que philanthrope et bénévole communautaire appuyant les services éducatifs et sociaux et les organisations jeunesse dans le Canada atlantique.

**Jacques Israelievitch, C.M.**

Pour son apport à la musique en tant que violoniste, éducateur et promoteur de la création musicale canadienne.

**Tetsuo Theodore Itani,****C.M., O.M.M., C.D.**

Pour sa contribution aux opérations humanitaires et de secours aux sinistrés dans le monde entier et pour son leadership dans le maintien de la paix en tant que praticien, conseiller et éducateur.

**Monique Jérôme-Forget, C.M., O.Q.**

Pour avoir servi l'intérêt public au Québec avec un grand dévouement et pour son rôle de mentor auprès des femmes.

**Donna Soble Kaufman, C.M.**

Pour sa contribution à la gouvernance d'entreprise et pour son travail pionnier afin de promouvoir les femmes dans la communauté canadienne des affaires.

**Frances Oldham Kelsey, C.M.**

Pour ses efforts de protection de la santé publique, notamment pour avoir contribué à empêcher l'utilisation de la thalidomide, et pour son apport à la réglementation des essais cliniques de médicaments.

**Jay Keystone, C.M.**

Pour sa contribution en tant que clinicien et éducateur ayant élargi la discipline de la médecine tropicale et médecine des voyages.

**Douglas Knight, C.M.**

Pour les services rendus à la communauté artistique et pour son leadership en tant qu'éditeur de médias.

**Julia Koschitzky, C.M.**

Pour s'être dévouée à la promotion de l'éducation et du dialogue interconfessionnel.

**Johann Olav Koss, C.M.**

Pour ses réalisations en tant que patineur de vitesse olympique et pour avoir fondé Right to Play, un organisme sans but lucratif qui aide les enfants défavorisés des pays en développement.

*Il s'agit d'une nomination honorifique.*

**Arthur Alexander Kube, C.M.**

Pour son apport au mouvement syndical et ses activités bénévoles au profit des aînés.

**Ginette Laurin, C.M.**

Pour ses réalisations dans le domaine de la danse contemporaine en tant que danseuse, chorégraphe et formatrice.

**Ophelia Lazaridis, C.M.**

Pour sa contribution à l'éducation et aux arts en tant que dirigeante communautaire et philanthrope.

**Marie-Nicole Lemieux, C.M., C.Q.**

Pour ses réalisations en tant que chanteuse d'opéra, reconnue comme l'une de nos grandes contraltos.

**Adeera Levin, C.M.**

Pour son leadership dans le traitement de la maladie rénale.

**H. Susan Lewis, C.M., O.M.**

Pour son engagement à l'égard du bien-être de sa communauté en tant que chef de file en innovation sociale et dirigeante d'United Way of Winnipeg.

**J. Mark Lievonen, C.M.**

Pour ses réalisations dans l'industrie pharmaceutique et pour son engagement public en matière de politique et de recherche sur la santé.

**Judy Loman, C.M.**

Pour les services rendus à la communauté artistique, en tant que harpiste canadienne réputée.

**Michel Louvain, C.M., C.Q.**

Pour sa contribution à la chanson populaire au Québec en tant qu'interprète et pour son dévouement auprès d'œuvres sociales.

**Christine Magee, C.M.**

Pour sa contribution entrepreneuriale à l'économie canadienne et pour son engagement à favoriser la conscience sociale des entreprises.

**Lynn McDonald, C.M.**

Pour sa contribution en tant qu'érudite féministe et activiste sociale, en particulier

pour son rôle dans l'adoption de la première loi antitabac au Canada.

**Jack Mintz, C.M.**

Pour sa contribution sur la politique budgétaire et fiscale nationale et internationale, en tant que conseiller grandement sollicité par les gouvernements, les entreprises et les organismes sans but lucratif.

**L'honorable John Wilson Morden, C.M.**

Pour sa contribution à l'administration de la justice en Ontario et son engagement à défendre l'intérêt public.

**Fiona Nelson, C.M.**

Pour avoir bénévolement consacré une partie de sa vie au bien-être des enfants, en particulier dans les domaines de l'éducation et de la santé.

**Frank Newfeld, C.M.**

Pour son incidence transformatrice dans les domaines de l'édition canadienne et de la conception graphique, en particulier grâce à ses conceptions imaginatives de livres.

**Anthony Phillips, C.M.**

Pour ses réalisations dans le domaine de la neuroscience, en particulier pour ses travaux de recherche sur la toxicomanie et la santé mentale.

**Vivian Morris Rakoff, C.M.**

Pour sa contribution à la psychiatrie en tant qu'éducateur et clinicien, et pour son rôle dans la fondation du Centre de toxicomanie et de santé mentale.

**Mohamed Iqbal Ravaliala, C.M.**

Pour sa contribution à la médecine rurale à Terre-Neuve-et-Labrador en tant que médecin de famille, mentor et dirigeant communautaire.

**Garry L. Rempel, C.M.**

Pour sa contribution dans le domaine du génie chimique, en particulier pour avoir fait avancer la recherche sur la technologie du caoutchouc.

**John Carman Ricker, C.M.**

Pour sa contribution à l'enseignement de l'histoire canadienne, en tant qu'auteur, éducateur et administrateur.

**Fran Rider, C.M.**

Pour sa contribution au développement du hockey féminin, aux niveaux national et international.

**Lawrence Rossy, C.M., O.Q.**

Pour sa contribution au secteur du détail au Canada et pour son appui à des organismes de soins de santé et de services sociaux.

**Mary Rozsa de Coquet, C.M.**

Pour avoir encouragé le renforcement des capacités et les bonnes pratiques de gestion chez les organismes voués aux arts en Alberta.

**Hubert Sacy, C.M., C.Q.**

Pour son leadership dans le domaine de la prévention de l'abus d'alcool, notamment à la direction d'Éduc'alcool.

**Sandra Scarth, C.M.**

Pour son engagement auprès des enfants et des jeunes et pour son travail dans le domaine de l'adoption et des conseils en la matière.

**Barbara Kristina Schmidt, C.M.**

Pour sa contribution à l'avancement des normes de soins offerts aux nouveaux-nés gravement malades au Canada et à l'étranger.

**Bonnie Schmidt, C.M.**

Pour son leadership dans la promotion de la culture scientifique chez les élèves du primaire et du secondaire dans l'ensemble du Canada, en particulier comme fondatrice de Parlons sciences.

**François Schubert, C.M.**

Pour sa contribution à l'avancement des soins pharmaceutiques en établissement de santé et pour son leadership au sein de son milieu professionnel.

**Marla Shapiro, C.M.**

Pour sa contribution en tant que médecin de famille et source d'information sur la santé digne de confiance et capable de communiquer les aspects médicaux et humains liés aux problèmes de santé.

**Susan Sherwin, C.M.**

Pour sa contribution en tant qu'érudite, mentore et dirigeante dans le domaine de la bioéthique féministe, en particulier grâce à ses publications sur la discrimination dans les soins de santé.

**E. Leigh Syms, C.M.**

Pour avoir contribué à la préservation des artefacts autochtones et éduqué davantage le public sur l'archéologie au Manitoba.

**Don Tapscott, C.M.**

Pour son leadership dans le domaine de l'innovation des entreprises, en particulier pour ses recherches sur l'impact économique et social de la technologie de l'information.

**Serge Patrice Thibodeau, C.M.**

Pour son apport à la littérature acadienne en tant que poète et directeur des Éditions Perce-Neige.

**Morley Torgov, C.M.**

Pour sa contribution à la littérature canadienne, en tant qu'humoriste et conteur.

**Barbara Turnbull, C.M.**

Pour sa contribution à la recherche sur le traumatisme médullaire en tant qu'auteure, conférencière et porte-parole.

**V. Prem Watsa, C.M.**

Pour ses réalisations en tant que chef d'entreprise et pour son travail de bénévole et philanthrope.

**Carolyn Ruth Wilson, C.M.**

Pour sa contribution à l'amélioration des soins primaires en Ontario et pour son leadership en médecine familiale.

**Martin Yaffe, C.M.**

Pour ses recherches révolutionnaires sur le cancer du sein et pour son engagement à améliorer la santé des femmes.

**Phyllis Yaffe, C.M.**

Pour son leadership dans l'industrie culturelle canadienne et pour les services rendus à la communauté, en particulier comme présidente fondatrice de Women Against Multiple Sclerosis.

## L'EXPOSITION ITINÉRANTE PANCANADIENNE FRANCHIT LA LIGNE D'ARRIVÉE

L'exposition itinérante pancanadienne sur le Régime canadien de distinctions honorifiques intitulée *C'est un honneur!* a conclu sa tournée à Peterborough, en Ontario, le 31 juillet 2015. Prenant la route en juillet 2013, l'exposition a parcouru plus de 50 000 kilomètres, visité 144 communautés dans les 10 provinces canadiennes, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, et accueilli plus de 79 000 visiteurs de partout au pays.

Au cours des deux dernières années, l'exposition s'est arrêtée dans de petites et grandes villes canadiennes, a visité des écoles et des centres communautaires, et a participé à des événements spéciaux afin de rassembler et d'inspirer les visiteurs de tout âge. Tout au long de la tournée, l'équipe a entendu et raconté les remarquables histoires démontrant le sens du devoir, les réalisations, la bravoure et le courage de récipiendaires, de membres de la communauté et d'élèves. Le gouverneur général espère que les visiteurs ont été inspirés par ce qu'ils ont vécu et qu'ils proposeront à leur tour la candidature de Canadiens méritants de leurs communautés.

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général et la Fondation Rideau Hall remercient la Fondation de la famille Taylor qui, par sa vision et sa générosité, a rendu cette exposition itinérante possible. Grâce au leadership de la Fondation de la famille Taylor, l'exposition a rendu hommage aux femmes, aux hommes et aux jeunes gens de notre pays dont les réalisations, le courage et le dévouement symbolisent l'essence même de notre nation.

Lors du dernier arrêt de l'exposition, à Peterborough (Ontario), deux visiteurs testent leurs connaissances à la station iPad, après leur visite.

Le gestionnaire sur la route François Grenier (à droite) et le gestionnaire des opérations de l'exposition Anthony Rivard (à gauche) ont fait découvrir l'exposition aux Canadiens d'un bout à l'autre du pays.



Photos : Rideau Hall



# CÉRÉMONIES D'INVESTITURE DE L'ORDRE DU CANADA

Le 13 février 2015 à Rideau Hall



Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

**Première rangée (de gauche à droite) :** Joan F. Ivory, C.M.; Karen Goldenberg, C.M.; Mary Elyse Allan, C.M.; Denise Robert, C.M.; Ron Burnett, C.M.; Donald Malcolm McRae, C.C.; Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C.; Son Excellence M<sup>me</sup> Sharon Johnston, C.C.; James Douglas Fleck, C.C.; Frank L. McKinnon, C.M.; Kimberly Pate, C.M.; Veena Rawat, O.C.; Denise Desautels, C.M.; Patrick Dolan Darragh, C.M., O.N.B.

**Deuxième rangée :** Carol Martin, C.M.; Robin Williams, C.M.; Douglas Letson, C.M.; David Jenkins, O.C.; Catherine Anita Hankins, C.M.; Juri Peepre, C.M.; Irene Fraser, C.M.; K. Barry Marsden, C.M., O.B.C.; Marcia Ann Boyd, C.M.; Jean-Marie De Koninck, O.C., C.Q.; John Barker Lawson, C.M.; le brigadier-général Pierre G. Boutet, C.M., C.M.M., C.D. (à la retraite); Barry Downs, C.M.; Shana Poplack, C.M.

**Troisième rangée :** Mavis Staines, C.M.; Harold John Jennings, O.C.; Mona Nemer, C.M., C.Q.; Roger Greenberg, C.M.; James Edward Clark Carter, O.C.; Allison McCain, C.M.; Fawn Wilson White, C.M.; Michel Phaneuf, C.M.; Norman Campbell, C.M.; Susan French, O.C.

**Quatrième rangée :** Stephen Ralls, C.M.; Bruce Ubukata, C.M.; Earlaine Collins, C.M.; Ramona Lumpkin, C.M.; Paul Gross, O.C.; René Simard, C.M.; John P. Smol, O.C.; Karl Siegler, C.M.

Le 8 mai 2015 à Rideau Hall



Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

**Première rangée (de gauche à droite) :** Lisa Brown, C.M., M.S.M.; Marion Bogo, O.C.; Ronald Jamieson, C.M.; Dorothy Grant, C.M.; Guy Breton, C.M.; Richard W. Pound, C.C., O.Q.; Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C.; Son Excellence M<sup>me</sup> Sharon Johnston, C.C.; David Cronenberg, C.C., O.Ont.; Kim Baird, C.M.; Shirley Marie Tilghman, O.C.; Donna Eileen Stewart, C.M.; Vickie Cammack, C.M., M.S.M.; Allan Etmanski, C.M., M.S.M.

**Deuxième rangée :** Andrew Chang (fils de feu G. Raymond Chang, O.C.); Marcia Hampton Rioux, C.M.; Ronald Rosenes, C.M.; David F. Blair, C.M.; Christiane Germain, C.M., C.Q.; David F. Denison, O.C.; George Cope, C.M.; Ross Gaudreault, C.M., O.Q.; James William Leech, C.M.; François Dompierre, C.M., C.Q.; Norman B. Keevil, O.C.; Victor Davies, C.M.; Philip Branton, O.C.; Jean Giguère, C.M.; Patrick Delamere Lafferty, O.C.

**Troisième rangée :** James D. Irving, C.M.; Morton Doran, C.M.; Jean Chamberlain-Froese, C.M.; l'honorable William C. Graham, C.P., C.M.; Sheldon Kennedy, C.M.; John R. Porter, C.M., C.Q.; Ricardo Larrivée, C.M.; Ian Tannock, C.M.; H. Wayne Hambly, C.M., O.P.E.I.; Jocelyn Greene, C.M.; Catherine Zahn, C.M.; John M. Thompson, O.C.

**Quatrième rangée :** Steve Paikin, O.C., O.Ont.; l'honorable Edward Lumley, C.P., C.M.; Charles Foran, C.M.; Terrence Donnelly, C.M., O.Ont.; Timothy Casgrain, C.M.; Alan Robert Twigg, C.M.; Norman Willis, C.M.; Diane Morin, C.M.; Malcolm Bruce McNiven, C.M.; David Goldbloom, O.C.; Tym Frank et Ryan Frank (fils de feu Cyril Basil Frank, C.M.)





Photo : Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall

**Première rangée (de gauche à droite) :** Frank Neufeld, C.M.; Nancy Margaret Reid, O.C.; Eleanor Wachtel, O.C.; Adèle M. Hurley, C.M.; Suzie LeBlanc, C.M.; Chantal Kreviazuk, C.M.; Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C.; Son Excellence M<sup>me</sup> Sharon Johnston, C.C.; John Carman Ricker, C.M.; Raymonde Gagné, C.M.; O.M.; Brenda Clark, C.M.; Jean-Pierre Andrieux, C.M.; Constance Sugiyama, C.M.; l'honorable Peter Milliken, C.P.; O.C.

**Deuxième rangée :** Madeleine Gagnon, C.M.; O.Q.; Alba DiCenso, C.M.; Louise Dupré, C.M.; M. Joanne Douglas, C.M.; Jeremy Nichol McNeil, C.M.; Raine Maida, C.M.; Frederick (Fred) William Gorbet, O.C.; Susan McGrath, C.M.; l'honorable Jean-Louis Baudouin, O.C.; G.O.Q.; Sarah Polley, O.C.; Anthony N. Doob, C.M.; Tim Cook, C.M.; Deborah Cook, O.C.

**Troisième rangée :** Julia E. Foster, C.M.; Shaf Keshavjee, O.C.; O.Ont.; Normand Laprise, C.M.; C.Q.; Robyn Tamblyn, C.M.; Michael I. M. MacMillan, C.M.; Richard (Rick) Vincent Mercer, O.C.; Alexander Peter Pauk, C.M.; Robert Mellin, C.M.; Michael Phillips, C.M.; David K. Elton, C.M.; Eric Robert Walters, C.M.; Simon Durivage, C.M.; Serge Chapeau, C.M.; Wally Buono, C.M.

## LE RÈGNE HISTORIQUE DE SA MAJESTÉ LA REINE

Leurs Excellences ont organisé un évènement spécial à Rideau Hall, le mercredi 9 septembre 2015, pour souligner le moment où Sa Majesté la reine Elizabeth II est devenue la souveraine ayant connu le plus long règne de l'ère moderne du Canada. Ce jour-là, le règne de Sa Majesté a atteint 23 226 jours, 17 heures et 23 minutes — soit plus de 63 ans — et a dépassé celui de son arrière-arrière-grand-mère, la reine Victoria.

À cette occasion, la Banque du Canada, Postes Canada et la Monnaie royale canadienne ont dévoilé un objet commémoratif, respectivement un billet de banque, un timbre et une pièce de monnaie, pour souligner le jalon historique que Sa Majesté a franchi. « Ces éléments permanents, conçus avec soin et attention, symbolisent la confiance que nous témoignons à Sa Majesté et celle qu'elle nous accorde elle aussi. Ils passent discrètement entre nous, parfois même de façon inaperçue, mais sont une présence constante, rassurante et fiable », a déclaré le gouverneur général.

Comme témoignage d'admiration, la famille vice-royale du Canada a également transmis une déclaration de loyauté à la Reine. Ce document, signé par Son Excellence ainsi que les lieutenants-gouverneurs provinciaux et les commissaires territoriaux, réaffirmait leur loyauté et leur respect. « Cet évènement était l'occasion parfaite de souligner le travail admirable et le dévouement exemplaire de Sa Majesté, ainsi que l'attachement sincère au Canada dont elle a fait preuve tout au long de ce règne remarquable », a ajouté le gouverneur général.

Trois éléments commémoratifs ont été dévoilés pour l'occasion. Le gouverneur général et Richard Wall, chef de la Monnaie à la Banque du Canada, ont dévoilé un billet de 20 dollars en polymère.

Son Excellence a ensuite aidé Siân Matthews, présidente du conseil d'administration et présidente du Comité de contrôle des initiatives stratégiques de Postes Canada, à dévoiler un timbre commémoratif.

Finalement, le gouverneur général et Claude Bennett, membre du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne, ont dévoilé une nouvelle pièce de monnaie en l'honneur de ce règne historique.



Photos : Gpic Vincent Carboneau, Rideau Hall



# CÉRÉMONIES D'INVESTITURE PRIVÉES

## Feu James Low, C.M.



Photo : gracieuseté du Bureau du lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Le 11 janvier 2015, Son Honneur l'honorable Elizabeth Dowdeswell, lieutenant-gouverneure de l'Ontario, a remis l'insigne de Membre de l'Ordre du Canada à James Low à l'occasion d'une cérémonie privée organisée à Kingston (Ontario). M. Low a été honoré pour sa contribution à la recherche universitaire et en tant que fondateur du Museum of Health Care, consacré à l'histoire des pionniers des soins de santé au Canada et à la sauvegarde des objets historiques qui en témoignent. Il est décédé le 15 février 2015, à l'âge de 90 ans.

## Russell Morrison, C.M.



Photo : Sgt. Ronald Duchesne, Rideau Hall

Le 15 avril 2015, le gouverneur général a remis l'insigne de Membre de l'Ordre du Canada à Russell Morrison, à l'occasion d'une cérémonie privée organisée à Toronto (Ontario). M. Morrison a été reconnu pour sa contribution d'avant-garde à l'industrie de l'investissement au Canada et ses initiatives philanthropiques en éducation et en renforcement communautaire.

## Feue Frances Oldham Kelsey, C.M.



Photo : gracieuseté de la famille Kelsey

Le 6 août 2015, Son Honneur l'honorable Elizabeth Dowdeswell, lieutenant-gouverneure de l'Ontario, a remis l'insigne de Membre de l'Ordre du Canada à la D<sup>re</sup> Frances Oldham Kelsey, à l'occasion d'une cérémonie privée organisée à London (Ontario). La D<sup>re</sup> Kelsey a été reconnue pour ses efforts de protection de la santé publique, notamment pour avoir contribué à empêcher l'utilisation de la thalidomide, et pour son apport à la réglementation des essais cliniques de médicaments. Elle est décédée le 7 août à l'âge de 101 ans.

## Feu Jacques Israelievitch, C.M.



Photo : gracieuseté du Bureau du lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Le 14 août 2015, Son Honneur l'honorable Elizabeth Dowdeswell, lieutenant-gouverneure de l'Ontario, a remis l'insigne de Membre de l'Ordre du Canada à Jacques Israelievitch, à l'occasion d'une cérémonie privée organisée à Toronto (Ontario). M. Israelievitch a été reconnu pour son apport à la musique en tant que violoniste, éducateur et promoteur de la création musicale canadienne. Il est décédé le 5 septembre 2015, à l'âge de 67 ans.

# RENOUVELLEMENT ET AMÉLIORATION DU RÉGIME CANADIEN DE DISTINCTIONS HONORIFIQUES

Le gouvernement du Canada a récemment demandé le plus important renouvellement du Régime canadien de distinctions honorifiques des 40 dernières années, afin de renforcer un régime fondé sur le mérite qui compte déjà parmi les plus respectés au monde. Le Bureau du secrétaire du gouverneur général est en voie d'implanter les principaux éléments de ce processus de renouvellement, comme on l'explique ci-dessous.

## *Nouvelles distinctions honorifiques*

- Créer la **Médaille polaire** qui intègre la **Médaille du Gouverneur général pour la nordicité** et la remplace par une distinction honorifique officielle octroyée par Sa Majesté la Reine. Elle reconnaît ceux et celles qui rendent des services extraordinaires dans les régions polaires et le Nord du Canada.
- Créer la **Médaille du souverain pour les bénévoles** qui intégrera le **Prix du Gouverneur général pour l'entraide** et le remplacera par une distinction honorifique officielle octroyée par Sa Majesté la Reine. Elle reconnaîtra les bénévoles méritants.



MÉDAILLE DU SOUVERAIN POUR LES BÉNÉVOLES

## *Décorations pour service méritoire*

- Réintroduire la division civile des décorations pour service méritoire, en suspens depuis 2006, pour reconnaître encore plus de personnes méritantes et dévouées. Créées par Sa Majesté la Reine en 1984 afin de reconnaître les réalisations remarquables accomplies par une personne sur une période limitée dans le temps, ces décorations comprennent une division militaire et une division civile.
- Mieux faire connaître la division civile, son processus de mise en candidature et ses récipiendaires.

## *Ordre du Canada*

- Renouveler des outils de sensibilisation et de promotion pour accroître les mises en candidature à l'Ordre du Canada dans les groupes sous-représentés et pour mobiliser les membres de l'Ordre du Canada.
- Ajouter de deux membres de l'Ordre du Canada nommés par le gouverneur général au Conseil consultatif de l'Ordre du Canada.
- Reconnaître des personnes méritantes qui ne sont pas des citoyens canadiens en vertu de la disposition sur les nominations honorifiques prévue par la constitution de l'Ordre.

## *Modernisation*

- Créer une plateforme en ligne sur les distinctions honorifiques afin de simplifier le processus de mise en candidature et de le rendre plus accessible au public.

## *Faire vivre aux Canadiens l'expérience offerte par Rideau Hall*

- Organiser des cérémonies d'investiture et de remise à l'échelle du pays pour permettre aux Canadiens de vivre l'expérience offerte par Rideau Hall.
- Permettre aux Canadiens, ainsi qu'aux amis et parents des récipiendaires, de voir les cérémonies en direct sur le Web.

# NOUVELLES DE LA CHANCELLERIE DES DISTINCTIONS HONORIFIQUES

## À propos du certificat de l'Ordre du Canada

À chaque cérémonie d'investiture, tous les membres de l'Ordre du Canada reçoivent un certificat signé par le gouverneur général. Ces certificats sont le fruit d'un processus de conception à la main qui fait partie d'une longue tradition.



Photo : CplC Vincent Carboneau, Rideau Hall

Une feuille d'or est alors appliquée. Les couleurs et la feuille doivent être parfaitement alignées, sinon le certificat est rejeté.

Les certificats sont ensuite confiés à un calligraphe qui écrit le nom de chaque récipiendaire à la main. Puis, ils sont signés par le secrétaire général de l'Ordre du Canada pour être par la suite présentés au gouverneur général, qui signe personnellement chaque certificat. Durant l'étape de la signature, ils sont manipulés à l'aide de gants pour garantir que l'encre ne coule pas. L'encre est d'une qualité archivistique et elle ne s'effacera pas au fil du temps.

À la fin de chaque cérémonie d'investiture, une fois que les récipiendaires ont reçu leur insigne du gouverneur général, ils reçoivent également le certificat qui porte leur nom.

## Nouveaux membres du Conseil consultatif

Nous sommes ravis d'annoncer la nomination de cinq nouveaux membres qui mettront leur expertise au profit du Conseil consultatif de l'Ordre du Canada :

**Kim Baird, C.M.**, ancienne chef (1999-2012) de la Première Nation Tsawwassen, Colombie-Britannique;  
**Monique Frize, O.C.**, ingénieure biomédicale et professeure émérite à l'Université d'Ottawa; **Jean-Marie de Koninck, O.C., C.Q.**, professeur à l'Université Laval; **Elizabeth Cannon**, présidente du conseil d'administration d'Universités Canada et présidente et vice-chancelière de l'Université de Calgary; et **Pierre Lassonde, O.Q.**, président du conseil d'administration du Conseil des arts du Canada.

**D<sup>r</sup> David T. Barnard**, président du conseil d'administration d'Universités Canada et président et vice-chancelier de l'Université du Manitoba, quittera le Conseil consultatif à l'automne. Nous le remercions pour ses années de service et ses conseils avisés.



La Chancellerie des  
distinctions honorifiques  
1, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0A1

Téléphone :  
1-800-465-6890  
Télécopieur : 613-991-1681  
Courriel : [ordersadmin@gg.ca](mailto:ordersadmin@gg.ca)  
Site web : [www.gg.ca](http://www.gg.ca)

Nous vous invitons à consulter des copies  
électroniques d'éditions antérieures du bulletin  
et d'autres articles au sujet de l'Ordre du  
Canada au [www.gg.ca/coindesmembres](http://www.gg.ca/coindesmembres).

ISSN: 1927-3827